



FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

TIMKEN MILL GREASE NLG 1

1. IDENTIFICAÇÃO DA PREPARAÇÃO E DA EMPRESA

Nome do produto	TIMKEN MILL GREASE NLG 1
Número do produto	GR180
Aplicações	Lubricating Grease
Fornecedor	The Timken Corporation 1835 Dueber Ave. P.O. Box 6930 Canton, OH 44706-0930 USA Tel: (330) 438-3000
Telefones de emergência	INFOTRAC ESTADOS UNIDOS e do Canadá - (800) 535-5053 Fora dos ESTADOS UNIDOS e do Canadá - +01-352-323-3500
Data da última edição	2009-04-06

2. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Nome	N° CE	N° CAS	Conteúdo	Símbolo	Frases R
Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)	Mistura	Mistura**(2)	60-80 wt%	Xi	R-38
OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER	Confidencial	Confidencial	20-40 wt%	-	

Ver secção 16 para explicação das frases R

Comentários sobre a composição

Consulte à seção oito para limites da exposição em ingredientes. A identidade de ingredientes químicos não regulados por agências Regionais, Nacionais, Federais ou estatais é tratada confidencially.

**(2) O óleo baixo para este produto pode ser uma mistura de alguns dos seguintes córregos altamente refinados do petróleo: CAS 64741-88-4; CAS 64741-89-5; CAS 64741-96-4; CAS 64741-97-5; CAS 64742-01-4; CAS 64742-52-5; CAS 64742-53-6; CAS 64742-54-7; CAS 64742-55-8; CAS 64742-56-9; CAS 64742-57-0; CAS 64742-62-7; CAS 64742-63-8; CAS 64742-65-0; CAS 72623-83-7; CAS 72623-85-9; CAS 72623-86-0; CAS 72623-87-1. Carcinogenicity: Os óleos da base do petróleo contidos neste produto foram refinados altamente por uma variedade dos processos including a extração solvente, o hydrotreating, e o dewaxing para remover os compostos aromáticos e melhorar características de desempenho. Nenhum dos óleos

usados são alistados como um carcinogen por NTP, por IARC, ou por OSHA.

3. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Contate com vapores gerados em altas temperaturas, pode causar a irritação respiratória. O contato prolongado com névoa de produto ou vapores pode causar a irritação respiratória.

4. PRIMEIROS SOCORROS

Inalação	Deslocar a pessoa exposta ao ar fresco imediatamente. Para dificuldades de respiração oxigénio pode ser necessário. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue.
Ingestão	NÃO PROVOCAR VÔMITO! Conseguir assistência médica imediatamente! Beber muita água. Evitar gorduras. NÃO dar leite ou óleo. Caso ocorra vômitos, conservar cabeça baixa de forma que o conteúdo do estômago não corra p/ dentro dos pulmões.
Pele	Remover roupas contaminadas. Lavar pele meticulosamente com sabão e água. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue. AVISO DE FERIMENTO DA INJEÇÃO: Se o produto for injetado ou sob a pele, ou em qualquer parte do corpo, não obstante a aparência da ferida ou de seu tamanho, o indivíduo deve ser avaliado imediatamente por um médico como uma emergência cirúrgica. Mesmo que os sintomas iniciais da injeção de alta pressão possam ser mínimos ou ausentes, o tratamento cirúrgico adiantado dentro do primeiro poucas horas pode significativamente reduzir a extensão final de ferimento.
Olhos	Enxaguar com água. Contactar médico caso mal-estar continue.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção	Jato de água, nevoeiro ou névoa. Espuma. Bióxido de carbono (CO2). Produtos químicos secos, areia, dolomite, etc.
Procedimentos especiais de combate ao incêndio	Use água para manter os recipientes expostos ao incêndio frios e dispersar vapores. Jato de água pode ser usado para esguichar derramamentos longe da exposição e diluir derramamentos tornado-os misturas não-inflamáveis. Evitar esguichos de água diretos da mangueira; isto faria o fogo espalhar, extendendo o incêndio. Conservar excesso de água fora de canais de escoamento e fontes de água. Fazer dique para controlar a água.
Perigos específicos	Se aquecido, volume e pressão aumentam fortemente, resultando em explosão de recipiente.
Produtos de combustão perigosos	Fumaça/fumos acres. Óxidos de: Carbono. Enxofre.
Medidas de protecção em caso de incêndio	O equipamento respirando self-contained e a roupa resistente química recomendaram.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Protecção pessoa	Minimizar o contato com a pele. Evite de respirar vapores. Desgaste um respirador apropriado se a exposição exceder guidelines recomendados. Remove sources of ignition. Uso a protecção de olho conveniente.
Protecção ambiental	Guarde o produto de sistema de esgotos e cursos de água por separação ou confiscação.

Aconselhe e autoridades se o produto tiver entrado ou puder introduzir sistema de esgotos, cursos de água ou áreas de terra extensas. Assegure a conformidade com regulações do governo aplicáveis.

Métodos de limpeza de derramamento

Ventilar bem. Utilizar equipamento protetor necessário. Recolher derramamento nos recipientes, vedar seguramente e entregar para eliminação de acordo com as regulamentações locais. NÃO deixar a água da lavagem contaminar lagos ou caminhos de água. Esguichar área com água.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Precauções de utilização

Manter afastado do calor, faísca e chama aberta. Ventilar bem, evitar respirar vapores. Utilizar máscara respiratória aprovada caso contaminação do ar seja acima do nível aceitado. Os recipientes devem ser mantidos fechados firmemente. Evitar derramamento, e contato com pele e olhos. Deve-se poder contar com facilidades p/ lavar os olhos e chuveiro de emergência, quando manusear este produto.

Descrição da utilização

Previna pequenos derramamentos e vazamentos evitar o risco de erro.

Precauções de armazenamento

Manter afastado do calor, faísca e chama aberta. Armazenar separado de: Ácidos. Material comburente.

Crítérios de armazenamento

Armazenagem de prod. químicos.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Limites de exposição

Nome do ingrediente	Nº CAS	Referência	VME 8 horas	VLE 15 min.
Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)	Mistura**(2)	OES.	5 mg/m ³	10 mg/m ³

Equipamento de protecção



Condições do processo

Utilizar controle da engenharia para reduzir contaminação do ar aos níveis permitidos de exposição.

Ventilação

Requisitos de ventilação não específicos notados, mas pode-se continuar requerendo ventilação forçada caso a contaminação do ar exceda os níveis aceitáveis.

Máscara respiratória

Nenhuma recomendação específica feita, mas proteção respiratória pode continuar sendo requerida em circunstâncias excepcionais quando houver contaminação excessiva do ar.

Luvas de protecção

Luvas à prova de prod. químicos requeridas para contacto prolongado ou repetido. Utilizar luvas de protecção feitas de: Neoprene, nitrile, polietileno ou PVC.

Protecção para os olhos

Use protecção dos olhos.

Outras protecções

Utilizar roupas apropriadas para prevenir contato repetido ou prolongado com a pele.

Práticas higiénicas de trabalho

Lavar-se ao fim de cada turno de trabalho e antes de comer, fumar ou utilizar o banheiro.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aparência	Graxa.		
Cor	Bronzeado.		
Odor	Suave (ou tênue). Petróleo.		
Descrição da solubilidade	Insolúvel em água.		
Densidade (g/ml)	0.96	Temperatura (°C)	15.6 (60°F)
Densidade do vapor (ar=1)	> 5		
Pressão do vapor	< 0.1 mmHg	Temperatura (°C)	20 (68°F)
Taxa de evaporação	< 1	Referência	BuAc=1
Valor pH, solução conc.	N/A		
Ponto de ignição (°C)	180 C (356°F)	Método	Cd OC (Copo aberto Cleveland).
Limite de inflamabilidade (%)	N/D - N/D		

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Estabilidade	Normalmente estável.
Condições a evitar	Evitar contacto com ácidos e substâncias comburentes.
Polimerização perigosa	Não polimerizará.
Produtos de decomp. perigosos	Óxidos de: Carbono. Enxofre. Nitrogenio.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Genotoxicidade	Informação não conhecida.
Carcinogenicidade	IARC Não alistado. OSHA Não regulado. NTP Não alistado.
Efeitos teratogénicos	Informação não conhecida.
Inalação	O perigo do inhalation na temperatura de quarto é improvável devido à volatilidade baixa deste produto. O heating pode gerar os vapores que podem causar o nausea, os headaches, e a irritação respiratory.
Ingestão	Pode causar dor de estômago ou vômitos.
Pele	Prolongado ou repetido contacto induz a ressecamento da pele.
Olhos	Pode ser ligeiramente irritante aos olhos.
Rota de entrada	Inalação. Contacto com a pele e/ou com os olhos. Ingestão.
COMPONENTE:	Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)

Dados toxicológicos Gráu de efeito cancerígeno. IP 346 <3%

Dose tóxica - LD50: > 5000 mg/kg (oral ratazana)

Dose tóxica - LD50 (pele): > 2000 mg/kg (skn rbt)

Conc. tóxica- LC50: NIA.

COMPONENTE: **OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER**

Dose tóxica - LD50: > 2000 (estimated) mg/kg (oral ratazana)

Dose tóxica - LD50 (pele): > 2000 (estimated) mg/kg (skn rbt)

Conc. tóxica- LC50: > 0.5 (estimated) mg/l (inh-ratazana)

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Ecotoxicidade Nenhum dado sobre possíveis efeitos ao ambiente foram encontrados.

COMPONENTE: **Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)**

COMPONENTE: **OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER**

Dados ecotoxicológicos WGK 2

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Métodos de eliminação O material derramado, os índices não utilizados e os recipientes vazios devem ser dispostos de acordo com o local, o estado e regulamentos federais.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

TRANSPORTE RODOVIÁRIO (ADR):

Nº da ONU (rodoviário) N/A

Classe ADR Não perigoso de acordo com a ADR.

TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG):

Notas sobre o transporte marítimo Não regulado por IMDG.

TRANSPORTE AÉREO (IATA/ICAO):

Notas sobre o transporte aéreo Não regulado por IATA.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

ETIQUETA DE PERIGO:

NC Não classificado

Frases R

R-22 Nocivo por ingestão.
 R-38 Irritante para a pele.
 R-50/53 Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
 Xi, Xn

INVENTÁRIOS:

CANADÁ (DSL)	Sim
EUROPA (EINECS/ELNICS/NLP)	Sim
JAPÃO (ENCS)	Não
FILIPINAS (PICCS)	Sim
EAU (TSCA)	Sim
AUSTRÁLIA (AICS)	Sim
COREIA (ECL)	Sim
CHINA (IECS)	Não

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Explicações das frases R na seção 2 R-38 Irritante para a pele.

*** A informação foi revista desde a última edição da Folha de Dados de Segurança**

Código Da Tarifa	3404.19.0000 Outras preparações lubrificantes que contêm óleos de petróleo de mais de 70 %
Emitido por	Maria Maka
Substitui à FDS produzida	2008-11-13
Data	2009-04-06
Renúncia	Quando a informação e as recomendações determinadas nisto forem acreditadas para ser exatas como da data disso, Timken Incorporado não faz nenhuma garantia com respeito a isso e desmente toda a responsabilidade do reliance nisso.
Data da impressão	2009-05-06



FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

TIMKEN MILL GREASE, NLGI 1.5

1. IDENTIFICAÇÃO DA PREPARAÇÃO E DA EMPRESA

Nome do produto	TIMKEN MILL GREASE, NLGI 1.5
Número do produto	GR181
Aplicações	Lubricating Grease
Fornecedor	The Timken Corporation 1835 Dueber Ave. P.O. Box 6930 Canton, OH 44706-0930 USA Tel: (330) 438-3000
Telefones de emergência	INFOTRAC ESTADOS UNIDOS e do Canadá - (800) 535-5053 Fora dos ESTADOS UNIDOS e do Canadá - +01-352-323-3500
Data da última edição	2009-04-06

2. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Nome	Nº CE	Nº CAS	Conteúdo	Símbolo	Frases R
Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)	Mistura	Mistura**(2)	60-80 wt%	Xi	R-38
OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER	Confidential	Confidential	10-20 wt%	-	

Ver seção 16 para explicação das frases R

Comentários sobre a composição Consulte à seção oito para limites da exposição em ingredientes. A identidade de ingredientes químicos não regulados por agências Regionais, Nacionais, Federais ou estatais é tratada confidencially.

**(2) O óleo baixo para este produto pode ser uma mistura de alguns dos seguintes cörregos altamente refinados do petróleo: CAS 64741-88-4; CAS 64741-89-5; CAS 64741-96-4; CAS 64741-97-5; CAS 64742-01-4; CAS 64742-52-5; CAS 64742-53-6; CAS 64742-54-7; CAS 64742-55-8; CAS 64742-56-9; CAS 64742-57-0; CAS 64742-62-7; CAS 64742-63-8; CAS 64742-65-0; CAS 72623-83-7; CAS 72623-85-9; CAS 72623-86-0; CAS 72623-87-1. Carcinogenicity: Os óleos da base do petróleo contidos neste produto foram refinados altamente por uma variedade dos processos including a extração solvente, o hydrotreating, e o dewaxing para remover os compostos aromáticos e melhorar características de desempenho. Nenhum dos óleos

usados são alistados como um carcinogen por NTP, por IARC, ou por OSHA.

3. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Contate com vapores gerados em altas temperaturas, pode causar a irritação respiratória. O contato prolongado com névoa de produto ou vapores pode causar a irritação respiratória.

4. PRIMEIROS SOCORROS

Inalação	Deslocar a pessoa exposta ao ar fresco imediatamente. Para dificuldades de respiração oxigénio pode ser necessário. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue.
Ingestão	NÃO PROVOCAR VÔMITO! Conseguir assistência médica imediatamente! Beber muita água. Evitar leite. Evitar gorduras. Caso ocorra vômitos, conservar cabeça baixa de forma que o conteúdo do estômago não corra p/ dentro dos pulmões.
Pele	Remover roupas contaminadas. Lavar pele meticulosamente com sabão e água. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue. AVISO DE FERIMENTO DA INJEÇÃO: Se o produto for injetado ou sob a pele, ou em qualquer parte do corpo, não obstante a aparência da ferida ou de seu tamanho, o indivíduo deve ser avaliado imediatamente por um médico como uma emergência cirúrgica. Mesmo que os sintomas iniciais da injeção de alta pressão possam ser mínimos ou ausentes, o tratamento cirúrgico adiantado dentro do primeiro poucas horas pode significativamente reduzir a extensão final de ferimento.
Olhos	Enxaguar com água. Contactar médico caso mal-estar continue.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção	Jato de água, nevoeiro ou névoa. Espuma. Bióxido de carbono (CO ₂). Produtos químicos secos, areia, dolomite, etc.
Procedimentos especiais de combate ao incêndio	Use água para manter os recipientes expostos ao incêndio frios e dispersar vapores. Jato de água pode ser usado para esguichar derramamentos longe da exposição e diluir derramamentos tornado-os misturas não-inflamáveis. Evitar esguichos de água diretos da mangueira; isto faria o fogo espalhar, extendendo o incêndio. Conservar excesso de água fora de canais de escoamento e fontes de água. Fazer dique para controlar a água.
Perigos específicos	Se aquecido, volume e pressão aumentam fortemente, resultando em explosão de recipiente.
Produtos de combustão perigosos	Fumaça/fumos acres. Óxidos de: Carbono. Enxofre.
Medidas de protecção em caso de incêndio	O equipamento respirando self-contained e a roupa resistente química recomendaram.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Protecção pessoal	Minimizar o contato com a pele. Evite de respirar vapores. Desgaste um respirador apropriado se a exposição exceder guidelines recomendados. Remove sources of ignition. Use a protecção de olho conveniente.
Protecção ambiental	Guarde o produto de sistema de esgotos e cursos de água por separação ou confiscação.

Aconselhe e autoridades se o produto tiver entrado ou puder introduzir sistema de esgotos, cursos de água ou áreas de terra extensas. Assegure a conformidade com regulações do governo aplicáveis.

Métodos de limpeza de derramamento

Ventilar bem. Utilizar equipamento protetor necessário. Recolher derramamento nos recipientes, vedar seguramente e entregar para eliminação de acordo com as regulamentações locais. NÃO deixar a água da lavagem contaminar lagos ou caminhos de água. Esguichar área com água.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Precauções de utilização

Manter afastado do calor, faísca e chama aberta. Ventilar bem, evitar respirar vapores. Utilizar máscara respiratória aprovada caso contaminação do ar seja acima do nível aceitado. Os recipientes devem ser mantidos fechados firmemente. Evitar derramamento, e contato com pele e olhos. Deve-se poder contar com facilidades p/ lavar os olhos e chuveiro de emergência, quando manusear este produto.

Precauções de armazenamento

Manter afastado do calor, faísca e chama aberta. Armazenar separado de: Ácidos. Material comburentes.

Crítérios de armazenamento

Armazenagem de prod. químicos.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Limites de exposição

Nome do ingrediente	Nº CAS	Referência	VME 8 horas	VLE 15 min.
Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)	Mixture**(2)	OES.	5 mg/m ³	10 mg/m ³

Equipamento de protecção



Condições do processo

Utilizar contróle da engenharia para reduzir contaminação do ar aos níveis permitidos de exposição.

Ventilação

Requisitos de ventilação não específicos notados, mas pode-se continuar requerendo ventilação forçada caso a contaminação do ar exceda os níveis aceitáveis.

Máscara respiratória

Nenhuma recomendação específica feita, mas proteção respiratória pode continuar sendo requerida em circunstâncias excepcionais quando houver contaminação excessiva do ar.

Luvas de protecção

Luvas à prova de prod. químicos requeridas para contacto prolongado ou repetido. Utilizar luvas de protecção feitas de: Neoprene, nitrile, polietileno ou PVC.

Protecção para os olhos

Use protecção dos olhos.

Outras protecções

Utilizar roupas apropriadas para prevenir contato repetido ou prolongado com a pele.

Práticas higiénicas de trabalho

Lavar-se ao fim de cada turno de trabalho e antes de comer, fumar ou utilizar o banheiro.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aparência	Graxa.		
Cor	Bronzeado.		
Odor	Suave (ou tênue). Petróleo.		
Descrição da solubilidade	Insolúvel em água.		
Densidade (g/ml)	0.96	Temperatura (°C)	15.6 (60°F)
Densidade do vapor (ar=1)	> 5		
Pressão do vapor	< 0.1 mmHg	Temperatura (°C)	20 (68°F)
Taxa de evaporação	< 1	Referência	BuAc=1
Valor pH, solução conc.	N/A		
Ponto de ignição (°C)	180 C (356°F)	Método	Cd OC (Copo aberto Cleveland).
Limite de inflamabilidade (%)	N/D - N/D		

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Estabilidade	Normalmente estável.
Condições a evitar	Evitar contacto com ácidos e substâncias comburentes.
Polimerização perigosa	Não polimerizará.
Produtos de decomp. perigosos	Óxidos de: Carbono. Enxofre. Nitrogenio.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Genotoxicidade	Informação não conhecida.
Carcinogenicidade	IARC Não alistado. NTP Não alistado. OSHA Não regulado.
Efeitos teratogénicos	Informação não conhecida.
Inalação	O perigo do inhalation na temperatura de quarto é improvável devido à volatilidade baixa deste produto. O heating pode gerar os vapores que podem causar o nausea, os headaches, e a irritação respiratory.
Ingestão	Pode causar dor de estômago ou vômitos.
Pele	Prolongado ou repetido contacto induz a ressecamento da pele.
Olhos	Pode ser ligeiramente irritante aos olhos.
Rota de entrada	Inalação. Contacto com a pele e/ou com os olhos. Ingestão.
Órgãos alvo	Pele. Membranas mucosas. Olhos.

COMPONENTE: Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)

Dados toxicológicos Gráu de efeito cancerígeno. IP 346 <3%

Dose tóxica - LD50: > 5000 mg/kg (oral ratazana)

Dose tóxica - LD50 (pele): > 2000 mg/kg (skn rbt)

Conc. tóxica- LC50: NIA.

COMPONENTE: OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER

Dose tóxica - LD50: > 2000 (estimated) mg/kg (oral ratazana)

Dose tóxica - LD50 (pele): > 2000 (estimated) mg/kg (skn rbt)

Conc. tóxica- LC50: > 0.5 (estimated) mg/l (inh-ratazana)

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Ecotoxicidade Nenhum dado sobre possíveis efeitos ao ambiente foram encontrados.

COMPONENTE: Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)

COMPONENTE: OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER

Dados ecotoxicológicos WGK 2

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Métodos de eliminação O material derramado, os índices não utilizados e os recipientes vazios devem ser dispostos de acordo com o local, o estado e regulamentos federais.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

TRANSPORTE RODOVIÁRIO (ADR):

Nº da ONU (rodoviário) N/A

Classe ADR Não perigoso de acordo com a ADR.

TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG):

Notas sobre o transporte marítimo Não regulado por IMDG.

TRANSPORTE AÉREO (IATA/ICAO):

Notas sobre o transporte aéreo Não regulado por IATA.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

ETIQUETA DE PERIGO:**Frases R**

R-22 Nocivo por ingestão.
 R-36/37/38 Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
 R-52/53 Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
 Xi,Xn

INVENTÁRIOS:

CANADÁ (DSL)	Sim
EUROPA (EINECS/ELNICS/NLP)	Sim
JAPÃO (ENCS)	Sim
FILIPINAS (PICCS)	Sim
EAU (TSCA)	Sim
AUSTRÁLIA (AICS)	Sim
COREIA (ECL)	Sim
CHINA (IECS)	Sim

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Explicações das frases R na secção 2 R-38 Irritante para a pele.

*** A informação foi revista desde a última edição da Folha de Dados de Segurança**

Código Da Tarifa	3404.19.0000 Outras preparações lubrificantes que contêm óleos de petróleo de mais de 70 %.
Emitido por	Maria Maka
substitui à FDS produzida	2008-11-14
Data	2009-04-06
Renúncia	Quando a informação e as recomendações determinadas nisto forem acreditadas para ser exatas como da data disso, Timken Incorporado não faz nenhuma garantia com respeito a isso e desmente toda a responsabilidade do reliance nisso.
Data da impressão	2009-05-06



FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

TIMKEN MILL GREASE NLG 2

1. IDENTIFICAÇÃO DA PREPARAÇÃO E DA EMPRESA

Nome do produto	TIMKEN MILL GREASE NLG 2
Número do produto	GR182
Aplicações	Lubricating Grease
Fornecedor	The Timken Corporation 1835 Dueber Ave. P.O. Box 6930 Canton, OH 44706-0930 USA Tel: (330) 438-3000
Telefones de emergência	INFOTRAC ESTADOS UNIDOS e do Canadá - (800) 535-5053 Fora dos ESTADOS UNIDOS e do Canadá - +01-352-323-3500
Data da última edição	2009-04-06

2. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Nome	N° CE	N° CAS	Conteúdo	Símbolo	Frases R
Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)	Mistura	Mistura**(2)	50-70 wt%	Xi	R-38
OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER	Confidential	Confidential	20-40 wt%	-	

Ver secção 16 para explicação das frases R

Comentários sobre a composição

Consulte à secção oito para limites da exposição em ingredientes. A identidade de ingredientes químicos não regulados por agências Regionais, Nacionais, Federais ou estatais é tratada confidencially.

**(2) O óleo baixo para este produto pode ser uma mistura de alguns dos seguintes cörregos altamente refinados do petróleo: CAS 64741-88-4; CAS 64741-89-5; CAS 64741-96-4; CAS 64741-97-5; CAS 64742-01-4; CAS 64742-52-5; CAS 64742-53-6; CAS 64742-54-7; CAS 64742-55-8; CAS 64742-56-9; CAS 64742-57-0; CAS 64742-62-7; CAS 64742-63-8; CAS 64742-65-0; CAS 72623-83-7; CAS 72623-85-9; CAS 72623-86-0; CAS 72623-87-1. Carcinogenicity: Os óleos da base do petróleo contidos neste produto foram refinados altamente por uma variedade dos processos including a extração solvente, o hydrotreating, e o dewaxing para remover os compostos aromáticos e melhorar características de desempenho. Nenhum dos óleos

usados são alistados como um carcinogen por NTP, por IARC, ou por OSHA.

3. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

O contato prolongado com névoa de produto ou vapores pode causar a irritação respiratória.

4. PRIMEIROS SOCORROS

Inalação	Deslocar a pessoa exposta ao ar fresco imediatamente. Para dificuldades de respiração oxigênio pode ser necessário. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue.
Ingestão	NÃO PROVOCAR VÔMITO! Conseguir assistência médica imediatamente! Beber muita água. NÃO dar leite ou óleo. Evitar gorduras. Caso ocorra vômitos, conservar cabeça baixa de forma que o conteúdo do estômago não corra p/ dentro dos pulmões.
Pele	Remover roupas contaminadas. Lavar pele meticulosamente com sabão e água. Conseguir assistência médica caso qualquer mal-estar continue. AVISO DE FERIMENTO DA INJEÇÃO: Se o produto for injetado ou sob a pele, ou em qualquer parte do corpo, não obstante a aparência da ferida ou de seu tamanho, o indivíduo deve ser avaliado imediatamente por um médico como uma emergência cirúrgica. Mesmo que os sintomas iniciais da injeção de alta pressão possam ser mínimos ou ausentes, o tratamento cirúrgico adiantado dentro do primeiro poucas horas pode significativamente reduzir a extensão final de ferimento.
Olhos	Enxaguar com água. Contactar médico caso mal-estar continue.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção	Jato de água, nevoeiro ou névoa. Espuma. Bióxido de carbono (CO ₂). Produtos químicos secos, areia, dolomite, etc.
Procedimentos especiais de combate ao incêndio	Use água para manter os recipientes expostos ao incêndio frios e dispersar vapores. Jato de água pode ser usado para esguichar derramamentos longe da exposição e diluir derramamentos tornado-os misturas não-inflamáveis. Evitar esguichos de água diretos da mangueira; isto faria o fogo espalhar, extendendo o incêndio. Conservar excesso de água fora de canais de escoamento e fontes de água. Fazer dique para controlar a água.
Perigos específicos	Se aquecido, volume e pressão aumentam fortemente, resultando em explosão de recipiente.
Produtos de combustão perigosos	Fumaça/fumos acres. Óxidos de: Carbono. Enxofre.
Medidas de protecção em caso de incêndio	O equipamento respirando self-contained e a roupa resistente química recomendaram.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Protecção pessoal	Minimizar o contato com a pele. Evite de respirar vapores. Desgaste um respirador apropriado se a exposição exceder guidelines recomendados. Remove sources of ignition. Uso a protecção de olho conveniente.
Protecção ambiental	Keep product out of sewers and watercourses by diking or impounding. Advise authorities if product has entered or may enter sewers, watercourses or extensive land

areas. Assure conformity with applicable government regulations.

Métodos de limpeza de derramamento

Ventilar bem. Utilizar equipamento protetor necessário. Recolher derramamento nos recipientes, vedar seguramente e entregar para eliminação de acordo com as regulamentações locais. NÃO deixar a água da lavagem contaminar lagos ou caminhos de água. Esguichar área com água.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Precauções de utilização

Manter afastado do calor, faísca e chama aberta. Ventilar bem, evitar respirar vapores. Utilizar máscara respiratória aprovada caso contaminação do ar seja acima do nível aceitado. Os recipientes devem ser mantidos fechados firmemente. Evitar derramamento, e contato com pele e olhos. Deve-se poder contar com facilidades p/ lavar os olhos e chuveiro de emergência, quando manusear este produto.

Precauções de armazenamento

Manter afastado do calor, faísca e chama aberta. Armazenar separado de: Ácidos. Material comburente.

Critérios de armazenamento

Armazenagem de prod. químicos.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Limites de exposição

Nome do ingrediente	Nº CAS	Referência	VME 8 horas	VLE 15 min.
Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)	Mistura**(2)	OES.	5 mg/m3	10 mg/m3

Equipamento de protecção



Condições do processo

Utilizar contróle da engenharia para reduzir contaminação do ar aos níveis permitidos de exposição.

Ventilação

Requisitos de ventilação não específicos notados, mas pode-se continuar requerendo ventilação forçada caso a contaminação do ar exceda os níveis aceitáveis.

Máscara respiratória

Nenhuma recomendação específica feita, mas proteção respiratória pode continuar sendo requerida em circunstâncias excepcionais quando houver contaminação excessiva do ar.

Luvas de protecção

Luvas à prova de prod. químicos requeridas para contacto prolongado ou repetido. Utilizar luvas de proteção feitas de: Neoprene, nitrile, polietileno ou PVC.

Protecção para os olhos

Use protecção dos olhos.

Outras protecções

Utilizar roupas apropriadas para prevenir contato repetido ou prolongado com a pele.

Práticas higiénicas de trabalho

Lavar-se ao fim de cada turno de trabalho e antes de comer, fumar ou utilizar o banheiro.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aparência	Graxa.		
Cor	Bronzeado.		
Odor	Suave (ou tênue). Petróleo.		
Descrição da solubilidade	Insolúvel em água.		
Densidade (g/ml)	0.96	Temperatura (°C)	15.6 (60°F)
Densidade do vapor (ar=1)	> 5		
Pressão do vapor	< 0.1 mmHg	Temperatura (°C)	20 (68°F)
Taxa de evaporação	< 1	Referência	BuAc=1
Valor pH, solução conc.	N/A		
Ponto de ignição (°C)	> 180 C (356°F)	Método	Cd OC (Copo aberto Cleveland).
Limite de inflamabilidade (%)	N/D - N/D		

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Estabilidade	Normalmente estável.
Condições a evitar	Evitar contacto com ácidos e substâncias comburentes.
Polimerização perigosa	Não polimerizará.
Produtos de decomp. perigosos	Óxidos de: Carbono. Enxofre. Nitrogenio.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Genotoxicidade	Informação não conhecida.
Carcinogenicidade	IARC Não alistado. NTP Não alistado. OSHA Não regulado.
Efeitos teratogénicos	Informação não conhecida.
Inalação	O perigo do inhalation na temperatura de quarto é improvável devido à volatilidade baixa deste produto. O heating pode gerar os vapores que podem causar o nausea, os headaches, e a irritação respiratory.
Ingestão	Nocivo por ingestão. Pode causar dor de estômago ou vômitos.
Pele	Prolongado ou repetido contacto induz a ressecamento da pele.
Olhos	Pode ser ligeiramente irritante aos olhos.
Rota de entrada	Inalação. Contacto com a pele e/ou com os olhos. Ingestão.
Órgãos alvo	Pele. Membranas mucosas. Olhos.

COMPONENTE: Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)

Dados toxicológicos Gráu de efeito cancerígeno. IP 346 <3%

Dose tóxica - LD50: > 5000 mg/kg (oral ratazana)

Dose tóxica - LD50 (pele): > 2000 mg/kg (skn rbt)

Conc. tóxica- LC50: NIA.

COMPONENTE: OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER

Dose tóxica - LD50: > 2000 (estimated) mg/kg (oral ratazana)

Dose tóxica - LD50 (pele): > 2000 (estimated) mg/kg (skn rbt)

Conc. tóxica- LC50: > 0.5 (estimated) mg/l (inh-ratazana)

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Ecotoxicidade Nenhum dado sobre possíveis efeitos ao ambiente foram encontrados.

COMPONENTE: Óleos lubrificantes (petróleo), óleos base, altamente refinados**(2)

COMPONENTE: OVERBASED CALCIUM SULFONATE COMPLEX THICKENER

Dados ecotoxicológicos WGK 2

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Métodos de eliminação O material derramado, os índices não utilizados e os recipientes vazios devem ser dispostos de acordo com o local, o estado e regulamentos federais.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

TRANSPORTE RODOVIÁRIO (ADR):

Classe ADR Não perigoso de acordo com a ADR.

TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG):

Notas sobre o transporte marítimo Não regulado por IMDG.

TRANSPORTE AÉREO (IATA/ICAO):

Notas sobre o transporte aéreo Não regulado por IATA.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

ETIQUETA DE PERIGO:

Símbolos**Frases R**

R-22 Nocivo por ingestão.
 R-36/37/38 Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
 R-52/53 Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
 Xi ,Xn

INVENTÁRIOS:

CANAD	
Á (DSL)	Sim
EUROPA (EINECS/ELNICS/NLP)	Sim
JAPÃO (ENCS)	Sim
FILIPINAS (PICCS)	Sim
EAU (TSCA)	Sim
AUSTRÁLIA (AICS)	Sim
COREIA (ECL)	Sim
CHINA (IECS)	Sim

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Explicações das frases R na seção 2 R-38 Irritante para a pele.

*** A informação foi revista desde a última edição da Folha de Dados de Segurança**

Código Da Tarifa	3404.19.0000 Outras preparações lubrificantes que contêm óleos de petróleo de mais de 70 %.
Emitido por	Maria Maka
Substitui à FDS produzida	2008-11-14
Data	2009-04-06
Renúncia	Quando a informação e as recomendações determinadas nisto forem acreditadas para ser exatas como da data disso, Timken Incorporado não faz nenhuma garantia com respeito a isso e desmente toda a responsabilidade do reliance nisso.
Data da impressão	2009-05-06